

EN - USER MANUAL

LED Warning lamp

The user manual is part of this product. It contains important information on safety, use and disposal. Read this manual carefully before using the product and keep it for future reference!

SAFETY INSTRUCTIONS:

- never look directly into the warning light because of the risk of damage to your eyes.
- connection only via the factory default cigarette lighter plug. (It is not allowed to remove the plug to connect the lamp directly to the power source)
- use as intended
- installation may only be carried out in specialised workshops.

TECHNICAL PARAMETERS:

- complies with ECE R65, ECE R10
- operating temperature: -30°C do +50°C
- supply voltage: 12-24V
- protection standards IP56
- mounting by pin, magnet or screws

INSTALLATION AND CONNECTION:

Depending on the version, the warning light can be mounted using:

- a specially designed bolt for this purpose
- a bolt and nut through an insulated hole in the vehicle structure
- 3 bolts to bolt it to the vehicle
- magnet

NOTE! Do not install the magnet warning light if the vehicle will be in motion. Use of the device for this purpose is at the user's own risk. If the vehicle is in motion, mount the device on the vehicle using the screws

CONNECTION VIA 12/24 V PLUG

Plug into the vehicle's 12/24 volt outlet. Press the switch on the 12/24 volt plug to turn the warning light on or off.

CONNECTION THROUGH FIXED INSTALLATION

Red - connected to the positive pole (12/24 V).
Black - connected to the negative pole, ground.

ENVIRONMENTAL PROTECTION!



This marking shown on the product and its literature indicates this kind of product mustn't be disposed with household wastes at the end of its working life in order to prevent possible harm to the environment or human health. Therefore the customers is invited to supply to the correct disposal, differentiating this product from other types of refusals and recycle it in responsible way, in order to re - use this components. The customer therefore is invited to contact the local supplier office for the relative information to the differentiated collection and the recycling of this type of product.

PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI

Lampa ostrzegawcza LED

Instrukcja obsługi stanowi część niniejszego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat **bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji**. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu uważnie przeczytaj tę instrukcję i zachowaj ją na przyszłość!

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA:

- nigdy nie patrz bezpośrednio w światło ostrzegawcze ze względu na ryzyko uszkodzenia wzroku

- podłączenie wyłącznie za pomocą fabrycznej wtyczki do gniazda zapalniczki. (Zabrania się demontażu wtyczki w celu podłączenia lampy bezpośrednio do źródła zasilania).
- używać zgodnie z przeznaczeniem
- montażu należy dokonywać wyłącznie w wyspecjalizowanych warsztatach

PARAMETRY TECHNICZNE:

- certyfikat ECE R65, ECE R10
- temperatura pracy: -30°C do +50°C
- napięcie zasilania: 12-24V
- stopień ochrony IP56
- mocowanie przez trzpień, magnes lub śruby

MONTAŻ I PODŁĄCZENIE:

Światło ostrzegawcze w zależności od wersji można zamontować, używając:

- specjalnie przeznaczonego do tego celu trzpienia
- śruby z nakrętką poprzez zaizolowany otwór w konstrukcji pojazdu
- 3 śrub przykręcając go do pojazdu
- magnes

UWAGA! Nie należy montować oświetlenia ostrzegawczego na magnes, jeśli pojazd będzie znajdował się w ruchu. Użycie urządzenia w tym celu odbywa się na własne ryzyko użytkownika. Jeśli pojazd będzie znajdował się w ruchu, należy zamontować na nim urządzenie, używając śrub

PODŁĄCZENIE ZA POMOCĄ WTYKU 12/24 V

Podłącz do gniazda 12/24 V pojazdu. Naciśnij przełącznik na wtyku 12/24 V, aby wyłączyć lub wyłączyć światło ostrzegawcze.

PODŁĄCZANIE POPRZEC STAŁĄ INSTALACJĘ

Czerwony - podłączany do bieguna dodatniego (12/24 V).
Czarny - podłączany do bieguna ujemnego, uziemienie.

DBAJ O ŚRODOWISKO!



Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ zawierają substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania zużytych urządzeń elektrycznych. Aby ograniczyć ilość usuwanych odpadów konieczne jest ich ponowne użycie, recykling lub odzysk w innej formie.

ES - INSTRUCCIÓN DE USO

Lámpara estroboscópica

El manual de usuario forma parte de este producto. Contiene información importante sobre seguridad, uso y eliminación. Lea atentamente este manual antes de utilizar el producto y consérvelo para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

- no mire nunca directamente a la luz de advertencia por el riesgo de dañar sus ojos.
- conexión sólo a través del enchufe del mechero que viene de fábrica. (No está permitido retirar el enchufe para conectar la lámpara directamente a la fuente de alimentación)
- uso conforme a lo previsto
- la instalación sólo puede realizarse en talleres especializados.

PARÁMETROS TÉCNICOS:

- cumple con la normativa ECE R65, ECE R10
- temperatura de funcionamiento: -30°C do +50°C

- tensión de alimentación: 12-24V
- normas de protección IP56
- montaje mediante clavija, imán o tornillos

INSTALACIÓN Y CONEXIÓN:

Dependiendo de la versión, la luz de advertencia se puede montar utilizando:

- un perno especialmente diseñado para este fin
- un perno y una tuerca a través de un agujero aislado en la estructura del vehículo
- 3 pernos para atornillarlo al vehículo
- imán

NOTA: No instale la luz de advertencia magnética si el vehículo va a estar en movimiento. El uso del dispositivo para este propósito es bajo el propio riesgo del usuario. Si el vehículo está en movimiento, monte el dispositivo en el vehículo utilizando los tornillos

CONEXIÓN MEDIANTE ENCHUFE DE 12/24 V


Conéctese a la toma de corriente de 12/24 voltios del vehículo. Pulse el interruptor del enchufe de 12/24 voltios para encender o apagar la luz de advertencia.

CONEXIÓN A TRAVÉS DE LA INSTALACIÓN FIJA

Rojo - conectado al polo positivo (12/24 V).

Negro - conectado al polo negativo, tierra.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

 Esta marca que figura en el producto y en su literatura indica que este tipo de producto no debe eliminarse con los desechos domésticos al final de su vida útil a fin de evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana. Por lo tanto, se invita a los clientes a que suministren para su correcta eliminación, diferenciando este producto de otros tipos de residuos y lo reciclen de forma responsable, con el fin de reutilizar estos componentes. Por lo tanto, se invita al cliente a ponerse en contacto con la oficina local del proveedor para obtener la información relativa a la recogida diferenciada y el reciclaje de este tipo de producto. Traducción realizada con la versión gratuita del traductor.

CZ - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Výstražný LED maják

Návod k obsluze je součástí tohoto produktu. Zahrnuje a poskytuje důležité informace o bezpečnosti, používání a likvidaci. Před použitím produktu si přečtete tento návod a uschovejte si ho pro budoucí použití!

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA:

- nikdy se nedívejte přímo na maják kvůli riziku poškození očí
- připojení pouze přes tovární zástrčku do zásuvky autozapalovače (Je zakázáno rozebírat zástrčku pro připojení majáku přímo ke zdroji napájení)
- použijte podle určení
- instalaci provádět pouze ve specializovaných servisech

TECHNICKÁ SPECIFIKACE:

- osvědčení ECE R65, ECE R10
- pracovní teplota: -30 °C až + 50 °C
- napájení: 12-24V
- stupeň ochrany IP56
- upevnění pomocí tyče, magnetu nebo šroubů

MONTÁŽ A ZAPOJENÍ:

Maják je možné nainstalovat v závislosti na verzi, použitím:

- tyče speciálně navržené pro tento účel
- šrouby s maticí přes izolovaný otvor v konstrukci vozidla
- 3 šrouby na přišroubování k vozidlu
- magnet

UPOZORNĚNÍ! Nemontujte výstražný maják na magnet, během jízdy. Používáním zařízení v tento způsob je pouze na své vlastní riziko. Pokud vozidlo bude v pohybu, namontujte se na ni stroj pomocí šroubů

ZAPOJENÍ POMOCÍ ZÁSUVKY 12/24 V


Zapojte do zásuvky 12/24 V vozidla. Stiskněte přepínač na zástrčce 12/24 V pro zapnutí nebo vypnutí výstražného majáku.

ZAPOJENÍ PŘES PEVNOU INSTALACI

Červený - připojení ke kladnému pólu (12/24 V).

Černý - připojení k zápornému pólu, uzemnění.

PÉČE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ!

 Odpad z elektrických spotřebičů je recyklovatelný materiál - není dovoleno ho likvidovat v nádobách na domovní odpad, protože obsahují látky, které jsou nebezpečné pro zdraví člověka a životní prostředí! Prosíme o aktivní pomoc při ochraně přírodních zdrojů a ochraně životního prostředí, předáním použitého zařízení do místa skladování použitých elektrických přístrojů. Abychom ohraničili množství odstraněného odpadu, musí být znovu použít, recyklovány nebo zhodnoceny jinou formou.

SK - POUŽÍVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Výstražný LED maják

Návod na obsluhu je súčasťou tohto produktu. Zahrňuje a poskytuje dôležité informácie o bezpečnosti, používaní a likvidácii. Pred použitím produktu si prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie!

BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ:

- nikdy sa nepozerajte priamo na maják kvôli riziku poškodenia očí
- pripojenie iba cez továrenskú zástrčku do zásuvky autozapalovača (Je zakázané rozeberať zástrčku na pripojenie majáku priamo k zdroju napájania)
- používajte podľa určenia
- inštaláciu vykonávať iba v špecializovaných servisoch

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA:

- osvedčenie ECE R65, ECE R10
- pracovná teplota: -30 °C až + 50 °C
- napájanie: 12-24V
- stupeň ochrany IP56
- upevnenie pomocou tyče, magnetu alebo skrutiek

MONTÁŽ A ZAPOJENIE:

Maják je možné nainštalovať v závislosti od verzie, použitím:

- tyče špeciálne navrhnuté na tento účel
- skrutky s maticou cez izolovaný otvor v konštrukcii vozidla
- 3 skrutky na priskrutkovanie k vozidlu
- magnet

UPOZORNENIE! Nemontujte výstražný maják na magnet, počas jazdy. Používaním zariadenia v tento spôsob je len na svoje vlastné riziko. Ak vozidlo bude v pohybe, namontujte sa na ňu stroj pomocou skrutiek

ZAPOJENIE POMOCOU ZÁSUVKY 12/24 V

Zapojte do zásuvky 12/24 V vozidla. Stlačte prepínač na zástrčke 12/24 V pre zapnutie alebo vypnutie výstražného majáku.

ZAPOJENIE CEZ PEVNÚ INŠTALÁCIU

Červený - pripojenie ku kladnému pólu (12/24 V).

Čierny - pripojenie k zápornému pólu, uzemnenie.

STAROSTLIVOSŤ O ŽIVOTNÉ PROSTREDIE!

Odpad z elektrických spotrebičov je recyklovateľný materiál - nie je dovolené ho likvidovať v nádobách na domový odpad, pretože obsahuje látky, ktoré sú nebezpečné pre zdravie človeka a životné prostredie! Prosíme o aktívnu pomoc pri ochrane prírodných zdrojov a ochrane životného prostredia, odovzdaním použitého zariadenia do miesta skladovania použitých elektrických prístrojov. Aby sme ohraničili množstvo odstráneného odpadu, musí byť znovu použitý, recyklovaný alebo zhodnotený inou formou.

UA-ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА**Світлодіодна сигнальна лампа**

Посібник користувача є частиною цього продукту. Вона містить важливу інформацію про безпеку, використання та утилізацію. Перед використанням продукту уважно прочитайте цю інструкцію і збережіть її на майбутнє!

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ:

- ніколи не дивіться прямо в попереджувальне світло через ризик пошкодження зору
- підключення тільки за допомогою заводської вилки до розетки прикурювача. (Забороняється демонтувати вилку для підключення лампи безпосередньо до джерела живлення).
- використовувати за призначенням
- збірка повинна проводитися тільки в спеціалізованих майстернях

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ:

- сертифікат ЕЕК Р65, ЕЕК Р10
- робоча температура: -30 °С до + 50 °С
- напруга живлення: 12-24V
- клас захисту IP56
- кріплення оправкою, магнітом або гвинтами

МОНТАЖ І ПІДКЛЮЧЕННЯ:

Сигнальна лампа в залежності від версії може бути встановлена за допомогою:

- спеціально призначеного для цієї мети стрижня
- болти з гайкою через ізолюваний отвір в конструкції автомобіля
- 3 гвинти, пригвинчуючи його до транспортного засобу
- магніт

Увага! Не встановлюйте попереджувальне освітлення на магніт, якщо транспортний засіб знаходиться в русі. Використання пристрою для цієї мети здійснюється на свій страх і ризик. Якщо транспортний засіб знаходиться в русі, встановіть на нього пристрій за допомогою гвинтів

ПІДКЛЮЧЕННЯ ЗА ДОПОМОГОЮ ШТЕКЕРА 12/24 В

Підключіть до роз'єму 12/24 В автомобіля. Натисніть перемикач на вилці 12/24 В, щоб вимкнути або вимкнути сигнальну лампу.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ЧЕРЕЗ ПОСТІЙНУ УСТАНОВКУ

Червоний-підключається до позитивного полюса (12/24 В).

Чорний-підключається до негативного полюса, заземлення.

БЕРЕЖІТЬ НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ!

Використані електроприлади є вторинною сировиною - не викидайте їх в контейнери для побутових відходів, оскільки вони містять речовини, небезпечні для здоров'я людини і навколишнього середовища! Ми просимо вас надати активну допомогу в економічному поводженні з природними ресурсами та охороні навколишнього середовища, передавши використане обладнання в пункт зберігання використаних

електричних приладів. Щоб обмежити кількість відходів, що видаляються, необхідно їх повторно використовувати, переробляти або утилізувати в іншій формі.

RU - РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**Светодиодная сигнальная лампа**

Руководство пользователя является частью данного продукта. Она содержит важную информацию о безопасности, использовании и утилизации. Перед использованием продукта внимательно прочитайте эту инструкцию и сохраните ее на будущее!

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ:

- никогда не смотрите прямо в предупреждающий свет из-за риска повреждения зрения
- подключение только с помощью заводской вилки к розетке прикуривателя. (Запрещается демонтировать вилку для подключения лампы непосредственно к источнику питания).
- использовать по назначению
- сборка должна производиться только в специализированных мастерских

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ:

- сертификат ЕЭК Р65, ЕЭК Р10
- рабочая температура: -30°С до + 50 °С
- напряжение питания: 12-24V
- класс защиты IP56
- крепление оправкой, магнитом или винтами

МОНТАЖ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ:

Сигнальная лампа в зависимости от версии может быть установлена с помощью:

- специально предназначенного для этой цели стержня
- болты с гайкой через изолированное отверстие в конструкции автомобиля
- 3 винта, привинчивая его к транспортному средству
- магнит

ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте предупреждающее освещение на магнит, если транспортное средство находится в движении. Использование устройства для этой цели осуществляется на свой страх и риск. Если транспортное средство находится в движении, установите на него устройство с помощью винтов

ПОДКЛЮЧЕНИЕ С ПОМОЩЬЮ ШТЕКЕРА 12/24 В

Подключите к разьему 12/24 В автомобиля. Нажмите переключатель на вилке 12/24 В, чтобы выключить или выключить сигнальную лампу.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЧЕРЕЗ ПОСТОЯННУ УСТАНОВКУ

Красный-подключается к положительному полюсу (12/24 В). Черный-подключается к отрицательному полюсу, заземление..

БЕРЕГИТЕ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!

Использованные электроприборы являются вторичным сырьем-не выбрасывайте их в контейнеры для бытовых отходов, поскольку они содержат вещества, опасные для здоровья человека и окружающей среды! Мы просим Вас оказать активную помощь в экономном обращении с природными ресурсами и охране окружающей среды, передав использованное оборудование в пункт хранения использованных электрических приборов. Чтобы ограничить количество удаляемых отходов, необходимо их повторно использовать, перерабатывать или утилизировать в другой форме.

GR - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Φως προειδοποίησης LED

Το εγχειρίδιο χρήσης είναι μέρος του προϊόντος. Περιέχει σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια, χρήση και απόρριψη του. Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά!

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- Ποτέ μην κοιτάτε απευθείας το προειδοποιητικό φως γιατί υπάρχει κίνδυνος να βλάψετε τα μάτια σας.
- Σύνδεση μόνο μέσω του εργοστασιακού φως αναπήτρα που παρέχεται. (Δεν επιτρέπεται να αφαιρέσετε το φως για να συνδέσετε το φως απευθείας σε πηγή τάσης)
- Χρησιμοποιήστε το όπως πρέπει
- Η εγκατάσταση πρέπει να γίνει σε εξειδικευμένα συνεργεία.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ:

- Συμμορφώνεται με τα ECE R65, ECE R10
- Θερμοκρασία λειτουργίας: -30°C έως +50°C
- Τάση τροφοδοσίας: 12-24V
- Στάνταρ προστασίας: IP56
- Τοποθέτηση με καρφί, μαγνήτη ή βίδες

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΔΕΣΗ:

- Ανάλογα την έκδοση, το προειδοποιητικό φως μπορεί να τοποθετηθεί με τη χρήση:
- Ειδικού μπουλονιού γι' αυτό το σκοπό
- Με μπουλόνι και παξιμάδι μέσα από μονωμένη τρύπα στο ασί του οχήματος
- Με 3 μπουλόνια για να βιδωθεί στο όχημα
- Μαγνήτη

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Μη τοποθετείτε το μαγνητικό προειδοποιητικό φως εάν το όχημα βρίσκεται σε κίνηση. Η χρήση της συσκευής σε αυτή την περίπτωση είναι στην ευθύνη του χρήστη. Εάν το όχημα είναι σε κίνηση, τοποθετήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας τις βίδες.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΦΙΣ 12/24V


Συνδέστε στην έξοδο τάσης του οχήματος στα 12/24 volt. Πιέστε το διακόπτη εκκίνησης στο φως των 12/24 volt για να ανάψετε ή να σβήσετε το προειδοποιητικό φως.

ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕΣΩ ΜΟΝΙΜΗΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Κόκκινο - Συνδεδεμένο στον θετικό πόλο (12/24V).

Μαύρο - Συνδεδεμένο στον αρνητικό πόλο, γείωση.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ!

 Η σήμανση στο προϊόν και τη βιβλιογραφία του υποδεικνύει ότι αυτό το αντικείμενο δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ζωής του, με σκοπό την προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας από πιθανούς κινδύνους. Για το λόγο αυτό, οι πελάτες καλούνται να απορρίψουν το προϊόν, διαφοροποιώντας το από τα άλλα απορρίμματα και να το ανακυκλώσουν υπεύθυνα για να επαναχρησιμοποιηθούν τα μέρη του. Ο πελάτης συνεπώς καλείται να επικοινωνήσει με το τοπικό γραφείο ανακύκλωσης προκειμένου να λάβει σχετικές πληροφορίες για τη σωστή απόρριψη και ανακύκλωσή του.